

« Le présent document est une traduction d'un document juridique délivré par HUD. HUD ne vous fournit cette traduction qu'à des fins de commodité afin de vous aider à comprendre vos droits et vos obligations. La version anglaise du présent document représente le document officiel et légal et prévaut en tant que tel. Ce document traduit ne constitue pas un document officiel. »

Pièce 7-8 : ****Spécimen** Ajustement intermédiaire Résiliation de l'assistance financière**

(Nom du Locataire / Tenant's Name)
(Adresse / Address)

(Date / Date)

Madame, Monsieur _____,

Le (date du premier avis intermédiaire / date of interim initial notice), nous vous avons transmis un avis vous demandant de fixer un rendez-vous afin de discuter d'un changement que le (Directeur résident, Préposé à l'occupation des logements, etc. / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) estime être survenu relativement à votre (revenu, composition familiale / income, family composition). Puisque vous n'avez pas répondu à cet avis, votre loyer fera l'objet d'une augmentation et s'élèvera à _____ \$ (loyer selon le marché/loyer contractuel/110 % du loyer dont le taux d'intérêt est en deçà du loyer du marché / market rent/contract rent/110% of the BMIR rent) en vigueur le (premier jour du mois suivant l'expiration de la période de 10 jours mentionnée dans le premier avis / first day of the month after the 10-day period stated in the initial notice has elapsed).

Si vous rencontrez le (Directeur résident, Préposé à l'occupation des logements, etc. / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) avant le (10 jours calendaires à compter de la date du présent avis / 10 calendar days from the date of this notice) et fournissez tous les renseignements requis ou expliquez qu'aucun changement n'est survenu, nous ne procéderons pas à la résiliation de votre aide au logement, sauf si votre revenu fait apparaître que vous n'êtes plus admissible à cette assistance financière. Si vous ne rencontrez pas le (Directeur résident, Préposé à l'occupation des logements, etc. / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) et ne fournissez pas les renseignements requis avant cette date, nous serons libres d'attribuer l'assistance financière dont vous bénéficiez à un autre locataire.

(NOTE : concernant les locataires des projets PRAC, ajouter la phrase suivante. / For tenants in PRAC projects add the following sentence.) Si vous ne rencontrez pas le (Directeur résident, Préposé à l'occupation des logements, etc. / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) et ne fournissez pas les renseignements requis avant cette date, nous pouvons procéder à la résiliation de votre contrat de location.

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec le (Directeur résident, Préposé à l'occupation des logements, etc. / Resident Manager, Occupancy Clerk, etc.) au _____ (No de téléphone / phone #).

Avec mes salutations les meilleures,

(Agent de gestion de la propriété,
Directeur résident, etc.
/ Managing Agent,
Resident Manager, etc.)